

# MINNIS-KONSERT

fyrir  
**VOLKER IMMANUEL BEHRENS**  
í Listaskálanum

í DAG, mikud. 28. des., kl. 19.30

Arthur Honegger / Intrada  
Georges Anesco / Légende  
trompet: Búi Petersen  
klaver: Jóhannes Andreassen

Lennox Berkeley / Sonatina  
flöyta: Ernst S. Dalsgarð  
klaver: Stamen Stanchev

Isaac Albeniz / Mallorca, op 202  
Joaquin Rodrigo / En Los Triangles  
guitar: Ólafur Jakobsen

## STEDGUR

Johannes Brahms  
Sangir úr Opus 43, 47 og 106  
sangur: Elsa Súsanna Dalsgarð  
klaver: Stamen Stanchev

Igor Stravinsky  
L'histoire du soldat (1918)  
klarinet: Anna Klett  
violin: Sámuel Petersen  
klaver: Jóhannes Andreassen

Atgongumerklir á 50 kr. fáast við dyrnar.

KONSERTFELAGIÐ



## KFUK & KFUM, Tórshavn

Hósdagin 29. des. kl. 15.00 í KFUK: Jólatrið fyrir Vár-  
gleði og titlingar.  
Fríggjadagin 30. des. kl.  
20.00 í KFUM: Almenn  
jólaveitsla.

## Samkoman Sion Vágur

Mikukvöld kl. 20.00:  
Bønartænasta.  
Bønartænastan svarar á  
tlf. 73941, frá kl. 20.00-  
22.00.

## AA fundur

(sporafundur) verður á  
Vaskarínum í kvöld kl.  
20.00.

## Brúðleyp

Í dag kl. 15.00 giftast í bý-  
ráðssalinum í Havn Helena  
Jacobsen, Tórshavn, og Bo  
Gerfort, Holbæk.  
Brúðleypadr.: Smær-  
gøta 9 a.

Í dag kl. 17.00 giftast í Sør-  
vágs kirkju Hildigard  
Skaalum og Árant Petersen.

Hósdagin 29. des. kl. 15.30  
giftast í býráðshúsinum í  
Klaksvík Marion á Dul og  
Jákup Ólaf á Lakjuni, bæði  
úr Klaksvík.

Vælkoma verður í Skál-  
anum kl. 21.00.

## LOTTO

**HELD OG LOTTO**  
viku nr. 51, 24. des.

Vinnaratal: 18 - 21 - 22 - 29 -  
31 - 33 - 35  
Eykatöl: 4 - 8 - 13 - 30  
Fyrirbils uppgæbin sigur  
7 vinnarát: 2.260.046,-kr.  
6 vinnarát: 53.206,-kr.  
6 vinnarát: 5.136,-kr.  
5 vinnarát: 179,-kr.  
4 v.töl + minst 1 eykatál 47,-kr.

Sosialurinn tekur onga ábyrgd  
av meguligum vilum.

## VIKING LOTTO

viku nr. 51, 21. des.  
Vinnaratal: 1 - 14 - 18 - 33 -  
39 - 41  
Eykatöl: 10 - 11 - 20

Prognosa:  
6 vinnarát: 1.598.233,-kr.  
5 vinnarát: 5 vinnarát +  
1 eykatál 99.453,-kr.  
5 vinnarát: 7.645,-kr.  
4 vinnarát: 179,-kr.  
3 v.töl + minst 1 eykatál 53,-kr.

Sosialurinn tekur onga ábyrgd  
av meguligum vilum.

## BBC

### Mikudagur 28. des.

0.15 World Service News  
0.25 World Review '94: »Sri Lan-  
ka/Mozambique and Angola»  
1.00-7.00 World Service News  
every full Hour  
1.25 World Business Report  
2.25 World Review '94: »In-  
dia/Bangladesh»  
3.25 Italy means Business:  
»Goldrush in Tuscany» 3.5  
4.25 Holiday  
5.25 Public Eye: »Strife in the  
Ocean Wave»  
7.25 Film '94  
8.00 World News Headlines  
8.05 Dalai Lama: »Compassion in  
Exile»  
9.00 news from London  
9.05 The Natural World  
9.55 Ken Hom's Chinese Cookery  
10.20 Why don't you...?  
10.50 William's wish Wellingtons:  
»William and the Alien»  
11.00 Worldview  
11.10 All our Children: »Thoughts  
of Home»  
12.00 World Weather  
12.05 Around the World in 80  
Days: »A close Shave»  
12.55 World Weather  
13.00 One O'Clock News  
13.10 World Review '94: »Sri Lan-  
ka»  
13.30 Esther  
14.00 World Service News  
14.30 Cats: »A Love/Hate Affair»  
15.00 Playdays  
15.20 Fingermouse  
15.35 Monster Castle: »Monster for  
me»  
15.50 Blue Peter Special: »Hunger-  
ian Rhapsody»  
16.15 Byker Grove  
16.40 Travels: »Banana Boats» 4.4  
17.30 Design Classics  
18.00 Six O'Clock News  
18.30 World Review '94: »Chi-  
na/UN»  
18.45 The Travel Show Christmas  
Special  
19.30 The Two Voyages of Donald  
Crowhurst  
20.00 Film '94  
20.30 The last American Freak-  
show  
21.15 The Lenny Henry Christmas  
Special  
22.00 World Service News  
22.30 World Business Report '94  
23.00 World Service News  
23.30 World Business Report '94

### Hósdagur 29. des.

0.15 World Service News  
0.25 World Review '94: »Ire-  
land/Middle East»  
1.00-7.00 World Service News  
every full Hour  
1.25 World Business Report, '94  
2.25 World Review '94: »Bosnia  
and Eastern Europe/Rwanda  
and Burundi»  
3.25 Network East 6:10  
4.25 A Question of Sport  
5.25 Lifeswap 6.6  
6.25 World Review '94: »USA/Ita-  
ly»  
7.25 Italy means Business:  
»Goldrush in Tuscany»  
8.00 World News Headlines  
8.05 Travels: »Banana Boat»  
9.00 News from London  
9.55 Ken Hom's Chinese Cook-  
ery: »Snacks»  
10.20 Why don't you...?  
10.50 William's wish Wellington:  
»Wild West William»  
11.00 Worldview  
11.10 All our Children: »Age of  
Discovery»  
12.00 World Weather  
12.05 Around the World in 80  
Days: »Oriental Express»  
12.55 World Weather

## EuroSport

### Mikudagur 28. des.

7.30 Step Aerobics  
8.00 Figure Skating  
9.00 Athletics  
10.00 Olympic Magazine

11.00 Martial Arts  
12.00 Wrestling  
13.00 Gymnastics  
15.00 Snooker  
15.30 Equestrianism  
16.30 Football  
18.30 Eurosportnews 1  
19.00 Prime Time Boxing Special  
21.00 Motors  
22.00 Snooker  
0.00 Eurosportnews 2  
0.30 Liðugt

### Hósdagur 29. des.

7.30 Step Aerobics  
8.00 Alpine Skiing - live  
10.00 Alpine Skiing  
10.30 Freestyle Skiing  
11.00 Alpine Skiing - live

## TV3

### Mikudagur 28. des.

7.00 Bamaletan  
8.00 TV-shop  
10.55 Centennial  
12.35 Matine: Hollo Dolly  
15.05 Djóralæknin  
16.00 Bamaletan  
17.00 Queenie  
17.55 Tíðindi  
18.00 Grannar  
18.30 Simpsons  
19.00 La Kamera Gá - spásial  
19.55 Tíðindi  
20.00 Married with Children  
20.30 In the Heat of the Night  
21.25 Great Crimes and Trials of the  
Century  
21.55 Law and Order  
22.50 What's New Pussycat?

Fransk. Am. filmur frá 1965.  
Stóri trupulleikin hjá íke er, at  
hann dugir ikki at halda seg til  
bert eina kvinnu. Hann fer til sál-  
arfrøðing, men tess meira hesin  
hoyrir um, hvussu Mike fær latur  
á øllum damunum, tess meira  
hug fær hann sjálvur at royna  
seg. Mike er bangin fyrir, at gent-  
an hjá honum, Carol, skal gera  
tað liðugt - men hann heldur  
seg kortini ikki burtur frá øðrum.  
Goði vinurin hjá Mike, Victor,  
hefur øvugtann trupulleika -  
hann fær onga gentu.  
0.45 Liðugt

### Hósdagur 29. des.

7.00 Bamaletan  
8.00 TV-Shop  
8.35 Heimsmeistaraskap í ski  
9.45 TV-Shop  
11.15 Heimsmeistaraskap í ski

## Sjónvarp Føroya

### Mikudagur 28. des.

18.00 Ronja Ránsmennadottir  
2.3 (ft)



Ronja og Birk gerast allar bestu  
vinir, hittast hvønn dag í loynd-  
um. Men ein dagin tekur pápi  
Ronju Birk til fanga, og Ronja  
verður so ill, at hon rymir heim-  
anifr. Hon flytir út í skógin, og  
har býr hon saman við Birki, í eini  
holu, sum ein bjørn einaleið  
búði.

19.00 Dinosaurarir  
19.25 Barnadeldin - 7:11 (ft)  
Leysatíðindi ganga um, at  
barnadeldin skal stongjast. Ein  
litil genta verður innlögð. Hon  
skal hava blóð, tí annars doy-  
r hon. Men hetta stríðir imóti  
trúnni hjá foreldrunum. Hvat er  
so at gera?

20.00 Dagur og vika  
20.35 Stættir fyrr og nú í Bretlandi  
6.6  
21.05 Byggin - 15:18  
Donsk raðsending. Astrid og  
Eva hava verið ein túr í London.

Men Eva fær aftur ringa sam-  
vitsu, tí tað er nakar, hon enn  
ikki hevur sagt Astrid. Frank veit  
framvegis ikki, hvar Karin er -  
men tað veit Ingeborg.

21.35 Kelsarin av Portugallia  
1.3 (ft)



Svensk raðsending. Í ørgrund-  
að á ta klassisku seguna hjá  
Selmu Lagerlöf um fábrakarleik-  
an oman fyrir alt skil. Tann fátaki  
barnarmáðurin Jan og kona  
hansara eru komnir upp í árin, tá  
tey fáa eitt barn - eina vakra  
smágentu. Jan elskar hana  
meira enn alt, og hon gevur  
hansara stræva livi innihald.

22.30 Hon sa tað henda  
Am. filmur frá 1987. Claire er ein  
ung, vøkur og rik kvinna í New  
York. Tá hon verður vitni til eitt  
dráp, verður politimaðurin Mike  
settur at ansa eftir henni. Mike er  
giftur, men hevur kortini ítt við at  
standa imóti tí tølendi Claire - og  
mordarin nærkast alsamt.  
Óhóskandi fyri smærri børn.

0.15 Liðugt

## Útvarp Føroya

### Fastar sendingar

gerandisdagar:  
07.15 Tíðindi  
07.17 Morgunlestur  
07.30 Tíðindi  
07.35 Góðan morgun Føroyar  
08.00 Tíðindi  
08.05 Góðan morgun Føroyar  
09.00 Tíðindi  
09.05 Morgunlestur  
09.15 Dagsins tónar  
10.00 Tíðindi  
10.05 Fimleikaletan  
10.10 Lurtararnir og vit/  
Máltráðurin  
11.00 Tíðindi  
11.30 Undir dagurð  
12.00 Tíðindi  
12.01 Middagstónleikur  
12.15 Veburtibindi, skrá og  
valuti  
12.20 Tíðindi og kunngerðir  
12.40 Dogurðatónleikur  
13.00 Veburtibindi  
13.01 Nytt og gott gamalt  
---  
17.00 Tíðindi  
18.25 Veburtibindi og skrá  
18.30 Tíðindi  
21.00 Tíðindi

### Mikudagur 28. des.

9.30 Vælgagnist  
Eis Poulsen stilar fyrir  
Kvøðuljómar til sjófólk  
Føroyar og framtíðin (e)  
17.05 Fimmarin  
18.00 Vælgagnist (e)  
19.00 Heimurin í dag  
19.30 Chorus  
20.00 Countrytónar  
Victor Carlsen stilar fyrir  
20.30 Eitt bræv so drúgt  
4. partur (e)  
21.00 Vebur og tíðindi

### Hósdagur 29. des.

9.30 Eitt bræv, so drúgt - 5. partur  
11.02 Heimurin í dag (e)



OLLUM okkara gestum, vinum og kenn-  
ingum ynskja vit eina gleðilig jól og eitt av  
Harranum signað nýggjár.

Vælkomin aftur í 1995



Starvsfólkið á  
Sjómannsheiminum BETHEL  
Nyhavn 22,  
DK-1051 København K  
Tlf. 033 130370  
Fax 033 158570

Hanna og Jón Olsen  
fyrstodufólk

## Hús í Miðvági

til sølu.

Tlf. 13139